

CANTATES INFANTILS

# BABAUA

## Les desventures de Mimí

Música:

Jordi Domènech

Text:

Pere Riera



dinsic.com

BABAU

1a edició: maig de 2016

Disseny coberta: Pep Creus

Il·lustració portada: Xevi Domènech

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

© Jordi Domènech, de la música ©Pere  
Riera, del text

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.  
Santa Anna, 10, E 3a - 08002- Barcelona

Imprès a: Service Point  
Pau Casals, 161-163  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit Legal: B 11271-2016  
ISMN: 979-0-69231-732-6

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

**Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.**  
**Santa Anna, 10, E 3a - 08002 Barcelona**  
**Telf. 00 34.93.318.06.05 - Fax 00 34.93.412.05.01**  
**e-mail: [dinsic@dinsic.com](mailto:dinsic@dinsic.com)**  
**[www.dinsic.es](http://www.dinsic.es)   [www.dinsic.com](http://www.dinsic.com)**

# ÍNDEX

## Pròleg de Versailles

### VERSALLES

1. Recitatiu de Mimí. (Mimí) .....	18
2. La Font de Cupido. (Mimí i cor).....	23
3. Cançó de Cupido. (Cor) .....	30
4. A la cacera del marit!: Cançó dels pretendents. (Cor) .....	37
5. El conjur (Cor) .....	42

## El viatge de Mimí

### ANGLATERRA

6. Rendez-vous de Newton i Mimí. (Mimí i Newton) .....	49
7. Cuplé del savi i la pomera. (Mimí, Newton i Cor) .....	53
8. Comiat de Newton i Galop. (Mimí, Newton i Cor) .....	60

### AMÈRICA

9. Vals de les praderies. (Mimí, Lluna-Roja i Cor).....	66
---	----

### XINA

10. Bolero mut. (Cor) .....	87
11. La carta de Ling Wei. (Mimí i Cor) .....	92

### ITÀLIA

12. Tarantel.la llaminera. (Mimí, Peppino i Cor).....	100
---	-----

### UN PLANETA MOLT, MOLT LLUNYÀ

13. Topada interplanetària. (Cor, Mimí i Miquel) .....	119
14. El segon conjur. (Cor) .....	122

# PERSONATGES

Mimí:  
jove de Versalles, una mica toia  
*soprano*.

Newton, Indi Lluna Roja, Ling Wei (personatge mut),  
Peppino, l'astronauta Miquel:  
*baríton*.

Cupido:  
*cor infantil*  
dividit en: Cor 1, Cor 2, Cor 3, Cor 4.

# NOTES

1. Per una qüestió simplement pràctica, alguns *tremolo* del piano estan apuntats com a acords o octaves repetits però han de ser interpretats com a acords o octaves trencats.
2. El cor està dividit en quatre veus (COR 1, COR 2, etc.). Quan ha de cantar a dues veus, surt al marge esquerra de la partitura com a Cor I (Cors 1 i 2) i Cor II (Cors 3 i 4) i així ve marcat a l'inici de les seves intervencions.

3. Percussió corporal

## SÍMBOLS



Espetegar dits



Fregar enèrgicament el braç esquerra, de dalt a baix, amb la mà dreta



Picar la mà amb dos dits



Picar suaument el pit amb la palma de la mà. Quan és de manera seguida, s'alternen les mans, començant per la dreta.

Riera/Domènech

# Babaua

Les desventures de Mimí

## PRÒLEG DE VERSALLES

### VERSALLES

#### 1. Recitatiu de Mimí

**Ella:**

Ah...! Em pesa i se'm clava com fulles ardents  
Aquesta corona d'espines roents!  
M'inflamo, m'enervo, m'agito i fa mal!  
I no m'aconhorten  
cap ni un dels sants del santoral!

Quin astre sapastre m'obliga a escollir  
D'entre aquest mostruari de brètols fifís?

Tant m'estimen, tant m'honoren...,  
Que se'n vagin a la porra!  
Si no tenen gens d'estil.  
Si són llèpols i molt sonsos;  
Un estol de consentits!

Jo sóc ferma, sóc bonica,  
tinc tipet i un fil de veu.  
Els meus dits són com aloses  
Seda i or són els meus peus.  
Canto, ballo i moc el vano  
com si fos el mag Merlí.  
Per què hauria de casar-me  
amb un peix bullit o... o un cretí?!

Però ara vull seure, vull calmar el neguit,  
Necessito jeure i descordar-me el pit.  
M'asseuré aquí, sola, silent i fugaç  
Com si fos l'estel que cau en pedaç... aç... ços...

#### 2. La Font de Cupido

**Cupido:**

Oè,  
Dorm, nineta, dorm...  
i escolta el que et diré:

**Mimí:** Què és això que sento?  
On són aquestes veus?

Oè,  
Barca sens port...  
I busca recer.

**Mimí:** Qui demana? Qui em treu  
del meu descans i el meu respir?

Sóc la font de les dreceres

que apropen l'aire fins al bes del vent  
portant un nuvi fins a les solteres...

Què vols?

**Mimí:** Qui m'ho pregunta?

Respon!

**Mimí:** Renoï, quin geni!

Què busques?

**Mimí:** Marit! Voleu que us ho digui? Marit!!

**Mimí:**

Sóc la filla de Monsieur de Matignon.  
Tinc la dot més ben dotada del país.  
I si no em casés aviat, moriré casta!

**Cupido:**

Va i ve  
Barca sense rumb...  
I busca recer.  
Aï, filleta, com et dius?

**Mimí:** Mimí!

Mimí, vaig a dir-te una coseta:

**Mimí:** Oh, Déu, se m'ha esquerdat una  
ungleta...! I fixa't: se m'arruga el vestit...!

Ets més curta que un mànec d'aixada!

**Mimí:** Però si tinc tot el que ha de tenir una dama:  
Nas de pruna, llavis de magrana,  
i un ble de cabells que m'encercla la cara.  
Però... Com us atreviu? Qui sou vós, que amb  
semblants paraules goseu importunar-me?  
Veus cap aquí, veus cap allà.  
I jo ja no m'hi veig amb tanta giragonsa!  
Si no heu de consolar-me,  
feu el favor de callar!!

#### 3. Cançó de Cupido.

**Cupido:**

Si tens l'ànima quieta, ets beneït.  
I si passes pel món com un talòs,  
no veuràs el somris de la lluna.  
ni sabràs com batega el teu cor.

Qui sóc jo, preguntes enrabiada?  
Qui sóc jo, que et parlo des d'aquí?  
Sóc la veu sense temps, ni durada.  
Sóc l'amor que marca el teu destí.

Sóc qui va casar a Romeu amb Julieta;  
qui va enfilat a Ariadna al laberint.  
Qui va fer perdre el cap a Dido per Eneas.  
Qui va esmaltar les aigües on es mirà Narcís.

L'amor és cec i no et para cap trampa.  
L'amor et mostra el camí del desig.  
Jo sóc Cupido, sóc l'àngel que et guarda.

# SINOPSI

La Mimí és una joveneta cànida i innocent, que viu preocupada pel seu aspecte, per la seva coqueteria. Amoïnada per la dificultat de trobar promès, desencisada perquè cap dels seus pretendents no li fa el pes, Mimí rebrà l'ajuda de Cupido. Un Cupido múltiple, que li ofereix un pacte ben original: l'ajudarà a trobar l'home dels seus somnis, si ella accepta fer un fascinant viatge pel temps i l'espai. Un viatge que permetrà la Mimí conèixer personatges i esdeveniments que han tingut una importància capital en l'evolució tecnològica de la humanitat. D'aquesta manera, Mimí descobrirà el gust per l'aprenentatge i s'oblidarà de les banalitats supèrflues que l'havien preocupat fins que va topa amb Cupido. I, tot aprenent, Mimí entendre que el veritable amor està íntimament relacionat amb la voluntat d'estimar, més que no pas amb la facultat de seduir.

A *Babaua. Les desventures de Mimí* hem volgut oferir als nens i nenes que protagonitzaran aquesta antània un simpàtic recorregut per alguns dels descobriments més significatius dels darrers segles. L'argument principal té com a protagonista una jove de la cort de Versalles que, instigada per Cupido, enceta una peripècia per diferents espais i temps, a fi d'arribar a l'encontre del seu enamorat. I tot realitzant aquest viatge, Mimí coincidirà amb un seguit de personatges pintorescos que li donaran notícia de bona part de les descobertes, enginys i invencions que han protagonitzat l'evolució tecnològica de la humanitat. Des de la llei de la gravitació universal, passant per la pólvora, el uatsap i el tiramisú. Tota mena de troballes que han permès que les condicions de vida dels éssers humans hagin mutat en molts sentits al llarg dels segles. La protagonista descobrirà la importància que han tingut per al progrés descobertes d'ordre científic, gastronòmic o artístic. I és que el món no deixa d'avançar, des que l'homo es va fer sàpiens! I tant important és la invenció de la roda, com la de la goma d'esborrar. Perquè en ocasions, no estaria de més que aprenguéssim a esborrar alguna de les invencions que en lloc d'afavorir el progrés, provoquen la destrucció i la barbàrie. Però no us amoïneu, perquè tot plegat ho aprendrem acompanyant la Mimí en aquest divertit viatge a la recerca de l'amor somniat.

Ens hi acompanyeu?

PERE RIERA

# VERSALLES

## 1. Recitativ de Mimí

MIMÍ (Apareix, exaltada)

Recitativ amb escarafalls (♩ = 84)

Soprano

*f*

Ah! — Em pe - sa i se'm cla - va com fu - lles ar -

Piano

*ff*

4

Agitat

*p*

Sop.

dents, a - ques - ta co - ro - na d'es - pi - nes ro - ents! M'in - fla - mo, m'e - ner - vo, m'a -

Pno.

*mf* *f* *p*

8

Maestoso (♩ = 68)

*f*

Sop.

gi - to i fa mal! I no m'a - con - hor - ten cap ni un dels sants del san - to - ral!

Pno.

*f*

### 3. Cançó de Cupido

**MIMÍ:** (Rabiüda)

Però si tinc tot el que ha de tenir una dama:

Nas de pruna, llavis de magrana,

i un ble de cabells que m'encercla la cara.

Però...Com us atreviu?

Qui sou vós que amb semblants paraules goseu importunar-me?

Veus cap aquí, veus cap allà...I jo ja no m'hi veig amb tanta giragonsa!

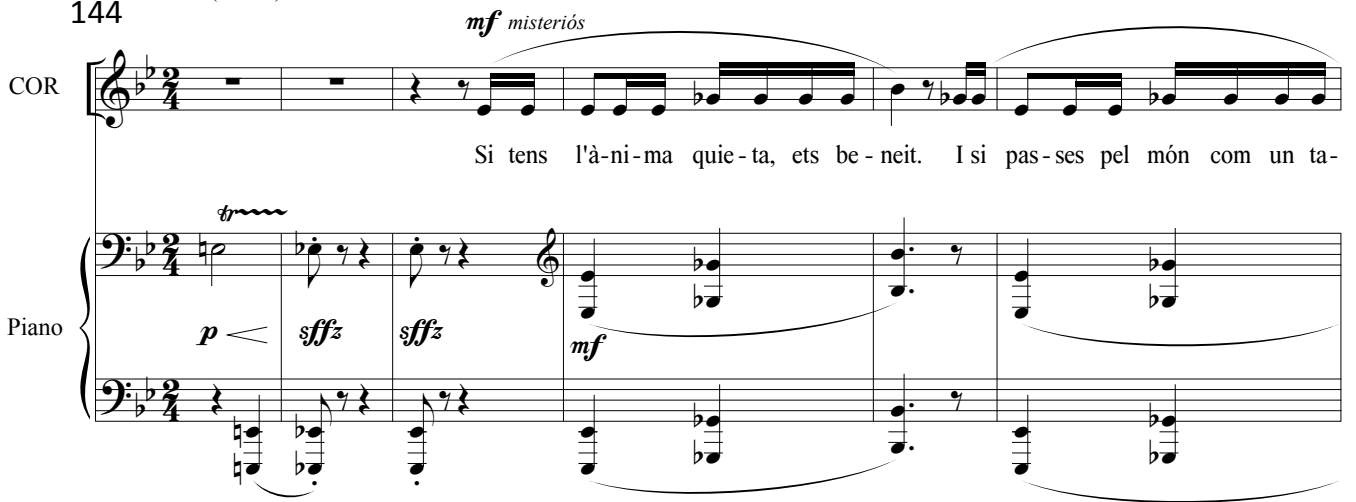
Si no heu de consolar-me, feu el favor de callar!

144 **Lent** (♩ = 50)

**COR** *mf* misteriós

Si tens l'à-ni-ma quie-ta, ets be-neit. I si pas-ses pel món com un ta-

**Piano** *p* *sfz* *mf*



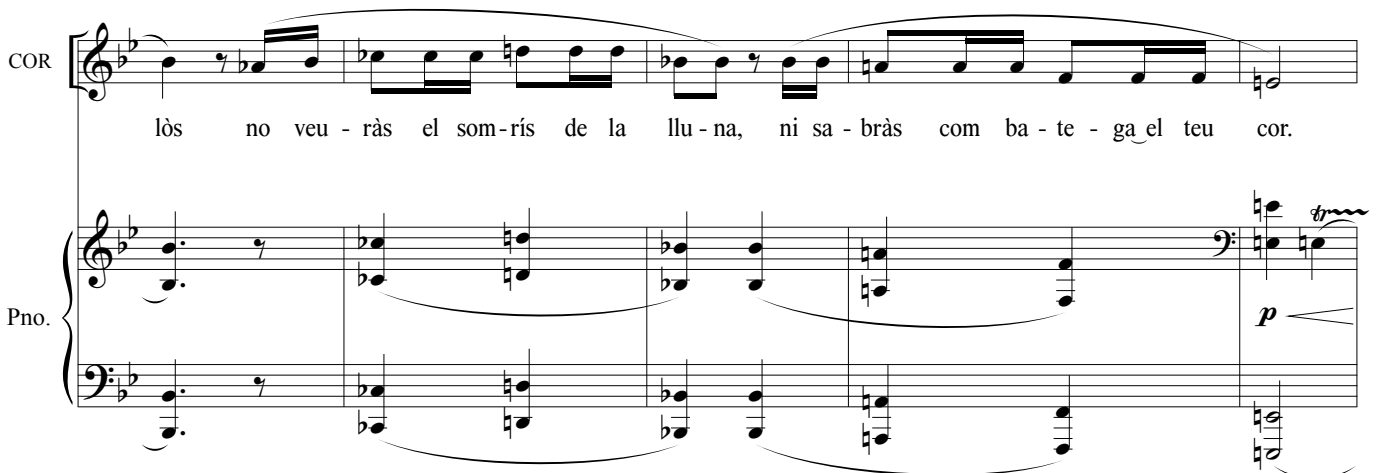
Fotocopiar els llibres és il·legal • C118

150

**COR**

lòs no veu-ràs el som-rís de la llu-na, ni sa-bràs com ba-te-ga el teu cor.

**Pno.** *p*





## 4. A la cacera del marit!

(Cançó dels pretendents)

**MIMÍ:** Cupido!! Sou vós, de debò?! Oh, quina il·lusió, quina alegria...i quina colla!! (*Pausa. Decidida*)  
 Doncs, deixeu que us digui que... Fa dies i dies, mesos i mesos que rebo piles i piles de pretendents. I no n'hi ha cap que em faci perdre la xaveta. (*Pausa.*) On s'amaga el meu príncep blau? Per què es casen totes les dames de la cort..., totes menys jo? Fins i tot les que són guerxes o camacurtes, les que no saben vestir-se "a la mode". I jo...jo...que sóc la més fina i la més elegant... Jo m'hauré de quedar per vestir sants?! (*Pausa.*) Pobra i mil vegades pobra de mi... Bella com una rosella, i sense un gentilhome que em cuidi el jardí... (*Pausa.*) Però penso posar fi a aquesta malastrugança: avui, amb la vostra ajuda o sense ella, comença la cacera del meu marit!

247 **Tempo de cacera** (♩=110)

Piano

252

**f**

Sop.

A la ca-ce-ra, a la ca-ce-ra,

Pno.

256

Sop.

a la ca-ce-ra del ma-rit!\_\_\_\_\_

Pno.

# AMÈRICA

(Sentim de nou els sons que indiquen que comença una nova etapa del viatge de la Mimí.

**TRANSPORTADOR.** Ella es treu una nova peça de roba, i es deixa dur pel sacseig –imaginari- del trasllat per l'espai i el temps. Encabat, es troba amb un indi arapahoe, tot emplomat i fumant una pipa. L'indi emet els sons propis d'una pregària o invocació, mentre saltironeja en rotllana damunt d'un tapís.)

**MIMÍ:** (Sorpresa.) I ara... Què és això? Un gall d'indi? (S'hi apropa.) Bones tardes... (Ell la ignora.) Dispenzi, és que vaig una mica desnortada... Que em podria dir on sóc?

(L'indi continua amb la invocació i la dansa, i de tant en tant xuma de la pipa.)

Me'l miro del dret i del revés, però no li trobo el què, la veritat. Aquest no és el meu promès. Vaja, jo no em veig aparellada amb un home amb... tanta ploma! I Cupido? On s'ha ficat? (Busca per tot, però no rep cap senyal.) Ai, quina angúnia... (Alçant la veu.) Cupido...! Cupido...!!!

(L'indi s'atura.)

**INDI:** El meu nom és Lluna Roja,  
Sóc un indi arapahoe.

**MIMÍ:** Jo sóc una pobra dona  
Que està fent la volta al món.

**INDI:** Sigues, dona, benvinguda  
A la punta del far west.

**MIMÍ:** Perdoneu, però és que no em sona.  
De molt, de poc, ni de res

**INDI:** Has fet cap, has tingut sort,  
a l'Amèrica del Nord.

**MIMÍ:** Amèrica...! Aquest Cupido no sé pas com s'ho fa... Mireu, senyor indi Lluna Roja... Resulta que l'home que estimo m'espera en algun lloc i no hi arribo mai! Si poguéssiu ajudar-me; si em diguéssiu què puc fer per trobar-lo...

**INDI:** Rostre pàl•lid, has fet sort. Segur que et puc ajudar. Vine amb mi, seiem a terra; i limita't a observar. Aquí, per parlar a distància, tenim un antic costum: amb foc i una bona manta, enviem senyals de fum.

(L'indi dona la pipa a Mimí, que l'aguanta. Ell agafa el tapís sobre el que dansava, i cobreix la pipa, tot deixant anar senyals de fum.)

**MIMÍ:** I si és molt lluny? Però lluny-lluny...? Vull dir, i si allà on es troba no és capaç de veure aquestes senyals de fum?

**INDI:** Aleshores potser hauràs de continuar el teu viatge i anar endavant... Ara i aquí, només disposem d'aquest fum per parlar entre nosaltres. Quan volem adreçar-nos a una tribu veïna; quan volem advertir el poblat d'una altra vall perquè s'apropa el setè de cavalleria... Senyals de fum!(Pausa.) Però, de ben segur que arribarà el dia que tot serà més fàcil i trobaràs l'home que busques de manera ràpida i senzilla. Hi haurà un munt d'estris i dispositius que facilitaran la comunicació entre les persones; fins i tot, entre els enamorats...

## 9. Vals de les praderies

27

611 Allegro furios (♩ = 110)

Piano

620

LLUNA-ROJA

BarTen.

*mf*

*f*

El te - lè-graf se-rà ú - til i el mor-se un in - vent. El te -

Pno.

626

BarTen.

*p*

lè-fon... u - na mi - na! Que t'ho ex - pli - qui Gra - ham Bell. De Mar - co - ni i de la

Pno.

## 11. La carta de Ling Wei

**Mimí:** "Benvinguda a la Xina, Mimí. T'envio la meva estimada neboda Ling Wei perquè estic enfeinat preparant les festes de celebració de l'any nou, que són les més importants d'aquest país. (Pausa.) Sóc Qiu Shi, l'encarregat d'encendre els focs artificials" (Pausa.) Focs artificials? Com els de Versalles? (Segueix llegint). "Sí, Mimí: com els de Versalles. **(Comença música.)** Explosions meravelloses de mil colors... com les que notes dins del pit quan ets davant d'algú que estimes sense mesura. (Pausa)

"I saps quin invent va fer possible que existissin aquestes explosions...?" (Pausa.) No en tinc ni idea. (Pausa) "M'ho imaginava. Doncs escolta, escolta..."

823 **Moderato** (♩=80) *8<sup>va</sup>*

Piano *p*

830 *(8<sup>va</sup>)*

Pno.

**41** *p sempre molt delicat*

COR

Fa mi-lers d'anys a la Xi-na un al-qui-mis-ta des-co-brí u-na subs-tàn-cia ex-plo-

*(8<sup>va</sup>)*

Pno.

# Un planeta molt molt llunyà

## 13. Topada interplanetària

**MIMÍ:** (*Ensopida.*) Molt bé...I ara...què? On sóc? He fet més bots que us esquirol, he conegut gent de tota mena i condició, però... Enlloc no he trobat un xicot que em vulgui festejar. (*Pausa.*) Més viatjada, més desperta, més llesta, potser, però soltera... (*Pausa.*) Potser es tractava d'això: jo no volia estar sola, i volia un promès. (**MÚSICA.**) Ara, en canvi, estic acompanyada de tot el que he après.

1161 Adagio ♩ = 40

rit.

COR

Nota \*

Nota \*\*

*ppp*

Piano

*p*

(Mira els estels i, moixa, recupera la tonada que va aprendre de Newton.)

56 Moderato ♩ = 50

MIMÍ

*mf*

Sop.

Com la llu-na gi-ra al vol - tant de la te-rra i la te-rra al vol - tant del sol.

COR

Pno.

*pp*

NOTA\*: Fer sons ràpids que simulïn el petar de les bombolles: juntar els llavis i deixar-los anar suaument fent sons amb la llengua i el paladar.

NOTA\*\*: Fer les bombolles quan el director us ho indiqui. Es començarà a marcar per una banda, amb la mà estesa, i cadascú començarà quan la mà passi per on està situat el cantaire.

L'efecte descrit a les notes anteriors pot reproduir-se dues o tres vegades, ad libitum, durant el diàleg Mimí-Miquel de les pàgines següents.

## 14. El segon conjur

(Miquel fa per sortir rere Mimí, però Cupido inesperadament l'atura, tot cantant.)

**Lent** (♩ = 50)

1172

COR *mf*

Un a - mor que t'es - ti - mi jo et da - ré si fas cas i se - guei - xes el ca -

Pno. *sffz* *mf*

1176

COR

mí que des d'a - ra ma - teix t'in - di - ca - ré, i que et por - ta de dret al teu des - tí.

Pno.